



**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по безопасности  
дорожного движения**

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Десятая сессия

Женева, 2 и 3 февраля 2017 года

**Доклад Группы экспертов по дорожным знакам  
и сигналам о работе ее десятой сессии**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники .....	1–2	2
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) .....	3	2
III. Программа работы: анализ национального законодательства (пункт 2 повестки дня) .....	4–10	2
IV. Прочие вопросы (пункт 3 повестки дня) .....	11	3
V. Сроки и место проведения следующего совещания (пункт 4 повестки дня) .....	12	3
VI. Утверждение доклада (пункт 5 повестки дня) .....	13	3
 Приложение		
Последовательная оценка знаков, проведенная Группой экспертов .....		4



## I. Участники

1. Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам (GE.2) провела свою десятую сессию в Женеве 2 и 3 февраля 2017 года под председательством г-на Карела Хофмана (Бельгия). В ее работе участвовали представители следующих государств – членов ЕЭК ООН: Бельгии, Испании, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Финляндии, Франции, Швейцарии и Швеции.

2. В работе сессии также приняли участие представители следующих государств, не являющихся членами ЕЭК: Кувейта и Нигерии. На сессии были представлены следующие неправительственные организации: компания «Яса Хусейн Аль-Юсифи энд санз кампани», Ассоциация исследований в области автомобильных и железнодорожных перевозок (Forschungsgesellschaft Strasse-Schiene-verkehr (FSV)), и в качестве наблюдателя присутствовал также независимый консультант из Соединенных Штатов Америки (компания «Э-мейзинг дизайн»).

## II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

3. Группа экспертов утвердила повестку дня сессии (ECE/TRANS/WP.1/GE.2/19).

## III. Программа работы: анализ национального законодательства (пункт 2 повестки дня)

4. Группа экспертов продолжила анализ знаков, представленных в «категории знаков, предусмотренных в Конвенции», с использованием методологии, согласованной на второй сессии, т.е. на основе оценки каждого знака с уделением особого внимания выявлению и описанию отклонений, оценке отклонений, рекомендациям и распределению «показателей соответствия» для изображений и определений. Эксперты от Кувейта и Финляндии представили собственный анализ знаков F, 2 – F, 18. Результаты этого анализа и выводы, сделанные Группой, содержатся в приложении к настоящему докладу.

5. Группа экспертов просила секретариат внести изменения в раздел F приложения 1 к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года (а также при необходимости в статью 14 Конвенции 1968 года, Европейское соглашение 1971 года и любые другие соответствующие правовые положения), с тем чтобы последовательно увязать все ссылки на знаки категории F в рамках Конвенции 1968 года и приложений, а также привести их в соответствие с положениями, применимыми к знакам G, 14 и G, 15 (термины «синий или зеленый фон» и «синяя кайма»).

6. Испания представила предложение, касающееся дизайна указателей направления из раздела G Конвенции 1968 года, с использованием метода «совмещения и наложения» для рассмотрения Группой экспертов и возможного включения в Конвенцию. Группа экспертов высоко оценила эту презентацию и намерена принять ее во внимание при обсуждении указателей направления категории G. Группа экспертов просила экспертов подготовить варианты новых знаков G, 1 a, G, 1 b и G, 1 c на следующем совещании.

7. На последней сессии Группа экспертов обсудила вопрос о применимости наклонной полосы, указывающей на прекращение действия знаков, предложила ряд рекомендаций и просила секретариат представить конкретные предложения по поправкам для всех положений Конвенции в отношении наклонной полосы. Секретариат представил неофициальный документ № 1. Группа экспертов приняла предложения по поправкам и просила секретариат включить их в соответ-

ствующие разделы приложения к настоящему докладу. Группа экспертов поручила также секретариату подготовить предложение по поправкам для знаков А, 29 и G, 22 для обеспечения того, чтобы в ссылках на эти знаки в положениях Конвенции на английском языке использовалось слово «stripes», а не «bars» («полосы») (к тексту на русском языке не относится).

8. На последней сессии Группа экспертов просила секретариат предложить поправки, с тем чтобы такие термины, как «дополнительная табличка» и «прямоугольная табличка», использовались в Конвенции 1968 года и дополняющем ее Европейском соглашении последовательно. С этой целью секретариат представил неофициальный документ № 2. Группа экспертов рассмотрела этот документ и согласилась с предложениями по поправкам. Она просила секретариат включить эти предложения по поправкам в соответствующие разделы приложения к настоящему докладу. Группа экспертов поручила также секретариату подготовить предложение о том, чтобы в соответствующих случаях заменить термин «табличка» термином «дополнительная табличка». Кроме того, она просила секретариат подготовить предложение о том, чтобы в соответствующих случаях заменить термин «обозначение "STOP"» термином «надпись "STOP"».

9. Группа была проинформирована секретариатом о результатах обсуждения, проведенного Группой экспертов по безопасности на железнодорожных переездах в связи со знаками А, 25 и А, 26, а также знаком, обозначающим необходимость сбивать шлагбаум (барьер) в том случае, если транспортное средство оказалось заблокировано на переезде. Группа настоятельно просила делегатов от Австрии и Кувейта продолжать пересмотр оригинальных вариантов дизайна своих знаков.

10. Группа не обсуждала знаки, не предусмотренные в Конвенции, и соответствующие замечания, представленные на предыдущей сессии секретариатом (ECE/TRANS/WP.1/GE.2/2016/1).

#### **IV. Прочие вопросы (пункт 3 повестки дня)**

11. Группа экспертов не обсуждала другие представляющие интерес вопросы.

#### **V. Сроки и место проведения следующего совещания (пункт 4 повестки дня)**

12. Следующее совещание Группы экспертов планируется провести 29–30 мая 2017 года в Женеве.

#### **VI. Утверждение доклада (пункт 5 повестки дня)**

13. Группа экспертов утвердила доклад о работе своей десятой сессии.

## Приложение

### Последовательная оценка знаков, проведенная Группой экспертов

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам (Группа) проанализировала ход осуществления Конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах на основе информации, введенной в систему управления дорожными знаками 36 Договаривающимися сторонами (Австрией, Азербайджаном, Албанией, Бельгией, Боснией и Герцеговиной, Венгрией, Вьетнамом, Германией, Грецией, Данией, Исламской Республикой Иран, Италией, Кувейтом, Латвией, Литвой, Люксембургом, Нигерией, Нидерландами, Польшей, Португалией, Республикой Молдова, Румынией, Российской Федерацией, Сербией, Словакией, Тунисом, Узбекистаном, Украиной, Финляндией, Францией, Хорватией, Черногорией, Чешской Республикой, Чили, Швейцарией, Швецией).

#### Общие рекомендации/замечания

Группа рекомендовала принять схематический подход (т.е. попытаться устранить ненужную детализацию, например изображения головных уборов и одежды) ко всем знакам, содержащимся в Конвенции 1968 года. Это будет способствовать универсальному пониманию дорожных знаков во всем мире.

Группа рекомендовала для улучшения различимости при использовании таких единиц, как тонны, метры и т.д., после цифры или числа делать пробел.

Группа рекомендовала при необходимости наносить между двумя темными цветами, используемыми на знаках (например, синим и красным), тонкую разделительную линию светлого цвета (например, белого).

Группа рекомендовала, чтобы все знаки, указанные в Европейском соглашении (С, 3 m, С, 3 n, Е, 17 a, Е, 17 b, F, 14, F, 15, кроме F, 16), были также включены в Соглашение.

#### Аа «ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ»

Некоторые страны, судя по всему, используют окантовку, а не кайму. Необходимо рассмотреть определения понятий «окантовка» и «кайма».

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

#### Аб Предупреждающие знаки

Группа отметила, что лишь немногие из Договаривающихся сторон используют этот знак.

*Секретариату следует исправить ошибочную запись (на «Неприменимо»).*

**А, 1 а «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»**

Все рассмотренные знаки показывают «опасный поворот» направо.

Некоторые страны используют знак крутого поворота (под углом 90 градусов) со стрелкой, а не заостренную изогнутую линию. Мнения Группы относительно необходимости обеспечения соответствия между указанной на знаке крутизной поворота и местными дорожными условиями разделились.

Согласия относительно целесообразности использования обозначения С, 11, а также для А, 1 а достигнуто не было.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

**А, 1 б «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»**

Все рассмотренные знаки, по-видимому, показывают «опасный поворот» направо.

Некоторые страны используют знак крутого поворота (под углом 90 градусов) со стрелкой, а не заостренную изогнутую линию. Мнения Группы относительно необходимости обеспечения соответствия между указанной на знаке крутизной поворота и местными дорожными условиями разделились.

Согласия относительно целесообразности использования обозначения С, 11 b, а также для А, 1 b достигнуто не было.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Секретариату следует проверить/исключить ответы «Н/П» для Чешской Республики и Украины.

**А, 1 с «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Кувейту следует исправить представленную им информацию.

**А, 1 d «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Секретариату следует удалить дополнительные знаки Кувейта.

**А, 2 а «КРУТОЙ СПУСК»**


Некоторые страны, помимо указания уклона в процентах, используют также внутри знака изображение транспортного средства. Некоторые страны вместо изображения транспортного средства используют стрелку. Оба подхода, как представляется, противоречат Конвенции.

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является спуск, и его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению экспертов, указание направления спуска является не менее важным, чем указание его уклона.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

**А, 2 б «КРУТОЙ СПУСК»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	<p>Примеров из стран нет</p>

**А, 2 с «КРУТОЙ СПУСК»**

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является спуск, и его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению Группы, указание направления спуска является не менее важным, чем указание его уклона.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

**А, 2 d «КРУТОЙ СПУСК»**

Никаких замечаний нет.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**А, 3 а «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»**


Некоторые страны, помимо указания уклона в процентах, используют также внутри знака изображение транспортного средства. Некоторые страны вместо изображения транспортного средства используют стрелку. Оба подхода, как представляется, противоречат Конвенции.

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является подъем, и его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению Группы, указание направления подъема является не менее важным, чем указание его уклона.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**А, 3 б «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»**

Никаких замечаний нет.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	<p>Примеров из стран нет</p>

**А, 3 с «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»**

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является подъем, или его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению Группы, указание направления подъема является не менее важным, чем указание его уклона.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**А, 3 d «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный  
в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 4 а «СУЖЕНИЕ ДОРОГИ»**

Кувейту следует заменить представленную им информацию и включить дополнительный знак, не предусмотренный Конвенцией.

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный  
в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 4 б «СУЖЕНИЕ ДОРОГИ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный  
в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 5 «РАЗВОДНОЙ МОСТ»**

Группа отметила небольшие различия между обозначениями моста, направления подъема моста (правая сторона) и воды под мостом (волны заменены однотонными полукругами), а также использование двух разных цветов на одном и том же обозначении (черного и синего). Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный  
в Конвенции:



Примеры из стран:





**А, 6 «ВЫЕЗД НА НАБЕРЕЖНУЮ ИЛИ НА БЕРЕГ»**

Российской Федерации следует указать в поле для комментариев по образцу Аа, что черная окантовка вокруг всех используемых в этой стране знаков не является частью обозначения.

Группа отметила, что некоторые страны используют два разных цвета на одном и том же обозначении (черный и синий). Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 7 а «НЕРОВНАЯ ДОРОГА»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 7 б «НЕРОВНАЯ ДОРОГА»**

Бельгии следует заменить представленную информацию.

Группа пришла к выводу, что определение для образца 7 б необходимо дополнить.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 7 с «НЕРОВНАЯ ДОРОГА»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### А, 8 «ОПАСНЫЕ ОБОЧИНЫ»

Секретариату следует проверить обозначение, используемое в Узбекистане.

Группа отметила незначительные различия в используемых обозначениях и решила, что гравий должен быть четко изображен на обозначении.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



432



### А, 9 «СКОЛЬЗКАЯ ДОРОГА»

Группа отметила, что обозначения, используемые в большинстве стран, имеют небольшие различия, а в одной из стран применяется обозначение с транспортным средством в вертикальном положении. Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### А, 10 а «ВЫБРОС ГРАВИЯ»

Франции следует исправить нумерацию.

Группа отметила, что обозначения, используемые в большинстве стран, имеют небольшие различия и что на некоторых из них возможность выброса гравия не указана четко. Группа пришла к выводу о том, что возможность выброса гравия должна быть четко указана на обозначении и что для стран с правосторонним движением транспортное средство на обозначении должно находиться слева, поскольку опасность будет возникать с левой стороны.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### А, 10 б «ВЫБРОС ГРАВИЯ»

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



PROYECCIÓN DE GRAVILLA  
PE - 3

**А, 11 а «ПАДЕНИЕ КАМНЕЙ»**

Группа отметила, что в некоторых странах на обозначении показаны камни, лежащие на проезжей части; это служит дополнительным предупреждением о том, что упавшие камни являются основным источником опасности. Группа решила, что изображение камней, лежащих на проезжей части, не меняет основных характеристик обозначения. Обозначение следует сохранить в том виде, в каком оно в настоящее время приведено в Конвенции.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**А, 11 б «ПАДЕНИЕ КАМНЕЙ»**

Никаких замечаний нет.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**А, 12 а «ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД»**

*Секретариату следует включить знак, используемый в настоящее время в Литве, в число знаков, не предусмотренных Конвенцией.*

Группа отметила, что многие страны использовали схематическое изображение человека и пешеходного перехода с разметкой в виде «зебры» (полосы).

Группа рекомендовала включить в Конвенцию – в дополнение к уже существующему обозначению – новое обозначение А, 12 с, на котором изображены пешеход и пешеходный переход с разметкой «зебра», и использовать его в качестве предпочтительного. Группа экспертов рекомендовала также заменить изображение на обозначении А, 12 а схематическим изображением пешехода, уже используемым в обозначении Е, 12 с.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**А, 12 б «ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД»**

Секретариату следует перенести в образец А, 12 а знак, используемый в настоящее время в Литве, и исключить знак, используемый Албанией (поскольку он повторяет уже существующий албанский знак, приведенный в образце А, 12 а).

Группа рекомендовала заменить изображение на обозначении А, 12 б схематическим изображением пешехода, уже используемым в обозначении Е, 12 с.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 13 «ДЕТИ»**

Группа предложила обновить обозначение с изображением детей.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 14 «ВЫЕЗД ВЕЛОСИПЕДИСТОВ»**

Группа отметила, что в некоторых странах на обозначениях отсутствует схематическое изображение человека.

Группа отметила также возможность использования обозначения, которое не включает схематическое изображение человека, сидящего на велосипеде. Группа рекомендовала изменить соответствующее положение Конвенции, с тем чтобы оно предусматривало возможность использования обозначения без схематического изображения сидящего на велосипеде человека.

Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам использовать это обозначение последовательно (т.е. с изображением велосипедиста или без него, как показано на обозначениях С, 3 с и D, 4).

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**А, 15 а «МЕСТО ПРОГОНА СКОТА»**

Швеции следует заменить используемый в настоящее время знак с изображением лося.

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 15 б «МЕСТО ПОЯВЛЕНИЯ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**А, 16 «РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ»**

Группа рекомендовала обновить обозначение и обеспечить последовательное использование одного и того же обозначения каждой отдельно взятой Договаривающейся стороной.

Группа рекомендовала также внести поправки в соответствующие положения Конвенции, с тем чтобы обеспечить возможность использования обозначения, обращенного в противоположную сторону.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

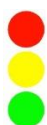


Примеры из стран:

**А, 17 а «СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**А, 17 б «СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

Примеров из стран нет

**А, 17 с «СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



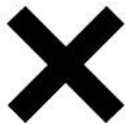
Примеры из стран:



**А, 18 а «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»**

В одной из стран вместо Х-образного знака используется знак «плюс», хотя согласно Конвенции знак «плюс» следует использовать в обозначениях образца Аб. Группа согласилась с тем, что нынешнее обозначение «Х» должно быть единственным обозначением, применяемым для образца Аа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**А, 18 б «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»**

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**А, 18 с «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»**

Секретариату следует исключить обозначения, используемые в Албании, Литве и Черногории. Ему следует также обратиться к Франции и Венгрии с просьбой изменить используемые в этих странах обозначения.

Группа подчеркнула, что все Договаривающиеся стороны должны обеспечить одинаковую ширину всех составных элементов данного обозначения.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**A, 18 d «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»**

Секретариату следует исключить обозначения, используемые в Литве, Франции и Сербии (или проверить, входят ли они в число обозначений образца A, 19).

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**A, 18 e «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»**

Секретариату следует удалить обозначение, используемое в Албании.

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**A, 18 f «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»**

Секретариату следует удалить обозначение, используемое в Албании.

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**A, 18 g «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»**

Секретариату следует удалить обозначения, используемые в Албании и Украине (переместить их в число обозначений образца A, 19). Кувейту следует переместить существующее обозначение в A, 19.

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

**A, 19 a «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОВОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛИ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОВОЙ»**

Некоторые страны не используют острие стрелки или V-образный элемент в нижней части. Группа рекомендовала использовать указанное в Конвенции обозначение без изменений (т.е. с острием стрелки и V-образным элементом в нижней части). Группа пояснила, что острие стрелки, V-образный элемент в нижней части и различия в соотношении ширины линий являются основными характеристиками обозначения.

По мнению Группы, в Конвенции должно быть приведено столько же примеров обозначений образца A, 19, сколько их указано для образца A, 18.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

**A, 19 б «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОВОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛИ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОВОЙ»**

Некоторые страны не используют острие стрелки или V-образный элемент в нижней части. Группа экспертов рекомендовала использовать указанное в Конвенции обозначение без изменений (т.е. с острием стрелки и V-образным элементом в нижней части). Эксперты пояснили, что острие стрелки, V-образный элемент в нижней части и различия в соотношении ширины линий являются основными характеристиками обозначения.

По мнению Группы, в Конвенции должно быть приведено столько же примеров обозначений образца A, 19, сколько их указано для образца A, 18.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	



### А, 19 с «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛИ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Некоторые страны не используют острие стрелки или V-образный элемент в нижней части. Группа экспертов рекомендовала использовать указанное в Конвенции обозначение без изменений (т.е. с острием стрелки и V-образным элементом в нижней части). Эксперты пояснили, что острие стрелки, V-образный элемент в нижней части и различия в соотношении ширины линий являются основными характеристиками обозначения.

По мнению Группы, в Конвенции должно быть приведено столько же примеров обозначений А, 19, сколько их указано для обозначения А, 18.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

### А, 20 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Группа отметила, что только очень немногие страны используют знак А, 20, в то время как большинство стран используют знак В, 1 с дополнительной табличкой Н, 1. Эта вторая возможность предусмотрена в пункте 6 статьи 10 (первое предложение). Однако Группа отметила, что в пункте 6 и в пункте 20 а) раздела А приложения 1 требуется, чтобы для одного и то же предупреждения применялись разные знаки, причем оба знака носят обязательный характер.

Группа рекомендовала для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 1 применять пункт 6 статьи 10, а знак А, 20 из Конвенции исключить.

Группа далее рекомендовала исключить пункт 6 Европейского соглашения (первое предложение).

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

### А, 21 а и А, 20 б «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Группа отметила, что только очень немногие страны или вообще ни одна из стран не используют знак А, 21 а и А, 21 б, в то время как большинство стран использует знак В, 1, дополненный дополнительной табличкой «STOP» и цифрой, указывающей, на каком расстоянии находится знак В, 2 а или В, 2 б. Эта вторая возможность предусмотрена в пункте 6 статьи 10 (второе предложение). Однако Группа отметила, что в пункте 6 и в пунктах 20 б) и 20 с) раздела А приложения 1 требуется, чтобы для одного и то же предупреждения применялись разные знаки, причем оба знака носят обязательный характер.

Группа рекомендовала для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 2 а или В, 2 б применять пункт 6 статьи 10, а знаки А, 21 а и А, 21 б из Конвенции исключить.

Группа рекомендовала также изменить пункт 6 статьи 10 следующим образом (второе предложение):

Для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 2 а или В, 2 б используется знак В, 1, дополненный табличкой с надписью «STOP» или ее эквивалентом на национальном языке и цифрой, указывающей, на каком расстоянии находится знак В, 2 а или В, 2 б.

Группа далее рекомендовала внести следующую поправку в пункт 6 Европейского соглашения (второе предложение):

Для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 2 а используется знак В, 1, дополненный табличкой с надписью «STOP» или ее эквивалентом на национальном языке и цифрой, указывающей, на каком расстоянии находится знак В, 2 а.

Группа рекомендовала в ходе разработки eCORSS включить в раздел Н Конвенции дополнительную табличку с надписью «STOP» и цифру с указанием расстояния.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

#### А, 22 «ПЕРЕКРЕСТОК С КРУГОВЫМ ДВИЖЕНИЕМ»

*Швейцарии, Бельгии, Кувейту и Черногории следует исправить используемые ими обозначения.*

Группа рекомендовала изменить предусмотренное Конвенцией обозначение путем увеличения расстояния между стрелками и размеров острия.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

#### А, 23 «ДВУСТОРОННЕЕ ДВИЖЕНИЕ»

Группа рекомендовала изменить предусмотренное Конвенцией обозначение путем увеличения размеров острия.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

## А, 24 «ЗАТОРЫ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ»

*Италии следует перенести действующий знак в категорию знаков, не предусмотренных Конвенцией.*

Группа отметила, что обозначения, используемые в большинстве стран, имеют небольшие различия и что во многих странах обозначение включает более трех автомобилей с красными огнями. Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.



## А, 25 «ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ»

Группа отметила, что многие страны используют несколько иные обозначения А, 25 для указания железнодорожного переезда со шлагбаумами. Исключение составляет Нигерия, где используется изображение современного поезда. Группа считает, что используемое в Нигерии изображение поезда не соответствует Конвенции. Обозначение поезда надлежит использовать в случае знака А, 26 а.

По мнению Группы, до получения результатов тестов на понимание различных изображений железнодорожных переездов следует сохранять существующее изображение. Группа поручила секретариату проинформировать о ее рекомендации Группу экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах.



## А, 26 а «ДРУГИЕ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ»

Группа отметила, что некоторые страны используют изображение современного поезда (Босния и Герцеговина, Иран, Люксембург, Нигерия, Сербия, Хорватия). Группа считает, что это изображение не соответствует Конвенции. Оно не указывает надлежащим образом на поезд, допускает путаницу с автобусом или трамваем, и на нем присутствуют два лобовых прожектора, а не три (ни одно из транспортных средств не оснащается тремя фарами, тогда как у локомотивов обычно три лобовых прожектора). Кроме того, в знаке, используемом в Нигерии, совмещены красно-черное изображение современного поезда и знак остановки. Такое сочетание также не соответствует Конвенции.

В других странах с некоторыми вариациями используется изображение паровоза. Группа считает, что во всех этих вариациях сохранены основные характеристики и что поэтому они соответствуют Конвенции.

Группа полагает, что до получения результатов тестов на понимание различных изображений поездов следует сохранять существующее изображение паровоза. Группа поручила секретариату проинформировать о ее рекомендации Группу экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах.

Знак, предусмотренный  
в Конвенции:



Примеры из стран:



### А, 26 б «ДРУГИЕ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ»

Никаких замечаний нет.

Знак, предусмотренный  
в Конвенции:



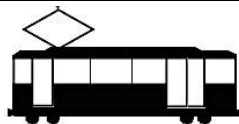
Примеры из стран:



### А, 27 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ТРАМВАЙНОЙ ЛИНИЕЙ»

Группа считает, что одним из существенных элементов изображения трамвая служит токосъемник. Он должен быть представлен в ромбовидной форме, что не характерно для Албании, Вьетнама, Дании, Италии, Республики Молдова и Франции. В некоторых странах токосъемник изображен в середине, что, по мнению Группы, соответствует Конвенции. Кроме того, изображение не должно включать трамвайные рельсы (как это имеет место в Бельгии, Норвегии, Польше, Словакии, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории и Швейцарии), с тем чтобы обозначение трамвая было понятно само по себе.

Знак, предусмотренный  
в Конвенции:



Примеры из стран:



### А, 28 а, А, 28 б, А, 28 с «ЗНАКИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕЕЗДОВ»

Группа отметила, что некоторые страны используют знаки, которые, по всей видимости, не соответствуют Конвенции.




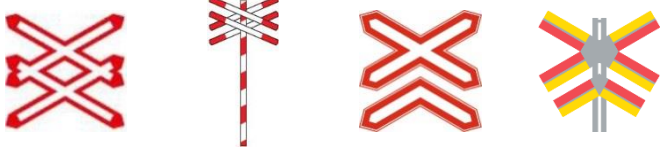


Группа рекомендовала использовать парные знаки А, 28 а и А, 28 с (без дополнительной таблички) для указания непосредственной близости железнодорожного пути с одной колеей и парных знаков А, 28 б и А, 28 с (с дополнительной табличкой) для указания непосредственной близости железнодорожного пути, имеющего не менее чем две колеей.

Группа рекомендовала изменить текст пункта 28 а) и б) в разделе А приложения I следующим образом:

а) Знак А, 28, о котором говорится в пункте 2 статьи 35 настоящей Конвенции, имеет четыре образца: А, 28 а, А, 28 б, А, 28 с и А, 28 д.

б) Образцы А, 28 а и А, 28 с имеют белый или желтый фон с красной или черной каймой либо могут иметь красные полосы (с красной или черной каймой или без нее) при условии, что это не отражается неблагоприятно ни на общем виде, ни на эффективности знаков; образцы А, 28 б и А, 28 д имеют белый или желтый фон с черной каймой;

надписи на образцах А, 28 b и А, 28 d выполняются черными буквами. Образцы А, 28 с и А, 28 d используются, если железнодорожный путь имеет не менее чем две колеи; при использовании образца А, 28 d на дополнительной табличке указывается количество колеи.







Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

#### **А, 29 а; А, 29 б и А, 29 с «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ ВБЛИЗИ ОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕЕЗДОВ И РАЗВОДНЫХ МОСТОВ»**

Группа отметила, что одна страна (Швеция) использует табличку, которая, по всей видимости, не соответствует Конвенции.

Группа рекомендовала воспроизводить изображения знаков для обеих сторон проезжей части.

Группа считает, что для обеспечения наглядности (одну, две или три) полосы надлежит поместить в верхней части табличек (см. знак, используемый в Финляндии) или в центре табличек. Группа рекомендовала соответствующим образом изменить изображения, приведенные в Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	
	

### А, 30 «ВЗЛЕТНО-ПОСАДОЧНАЯ ПОЛОСА»

Группа отметила также, что некоторые страны используют обозначение самолета, идущего на посадку. Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

*Швейцарии следует включить это обозначение в знак, указывающий на опасность.*

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### А, 31 «БОКОВОЙ ВЕТЕР»

Группа отметила, что одна страна использует для этого обозначения красный цвет, и рекомендовала использовать тот цвет, который указан в Конвенции. Что касается других стран, то, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### А, 32 «ПРОЧИЕ ОПАСНОСТИ»

Группа отметила, что одна из стран не использует восклицательный знак, и рекомендовала этой стране заменить применяемое ею обозначение на обозначение, предусмотренное в Конвенции. Что касается других стран, то, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

*Швеции следует учесть в этой связи Конвенцию и проинформировать участников на пятой сессии.*

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### В, 1 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ»

Группа отметила, что одна страна включила текст «Пересечение с главной дорогой» непосредственно в знак. В этой связи Группа отметила также, что у тех стран, которые желают включить текст «Пересечение с главной дорогой», есть возможность сделать это на дополнительной табличке или на самом знаке (пункт 3 статьи 8).

Группа рекомендовала также изменить существующий пункт 6 пункта 9 приложения к Европейскому соглашению (к статье 10 Конвенции) следующим образом: «Для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 1 используется этот же знак, дополненный табличкой Н, 1, описание которой приведено в разделе Н приложения 1 к Конвенции. Для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 2а используется знак В, 1, дополненный табличкой с надписью «STOP» и цифрой, указывающей, на каком расстоянии находится знак В, 2 а».



### В, 2 а «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»

Группа рекомендовала в связи с этими знаками, которые используются странами, чтобы размер текста «Проезд без остановки запрещен» соответствовал размеру, указанному в тексте Конвенции. Группа рекомендовала также, чтобы знак, используемый в Конвенции, соответствовал размеру, указанному в тексте Конвенции.



### В, 2 б «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что этот знак используется лишь в немногих странах (см. часть IV Конвенции).

*Секретариату следует принять во внимание справочную информацию, касающуюся предыстории этого знака (если таковая есть), с тем чтобы изъять этот мало используемый знак и проинформировать участников на пятой сессии.*

### В, 3 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»

Группа отметила, что некоторые страны не используют черную окантовку для желтого квадрата в центре, и рекомендовала им делать это.



### В, 4 «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ»

Группа отметила, что некоторые страны не используют черную окантовку для желтого квадрата в центре, и рекомендовала им делать это.

Группа рекомендовала внести следующие поправки в определение знака В, 4:

Знаком «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ» является знак В, 4. Этот знак состоит из знака В, 3, к которому добавлена дополнительная черная центральная полоса, перпендикулярная нижней левой стороне и верхней правой стороне квадрата, или предпочтительно черные параллельные штрихи, образующие вышеуказанную полосу.

Примечание секретариата: В приложении следует привести знак В, 4 с тремя параллельными штрихами.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	  

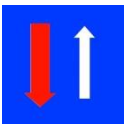








**В, 5 «ПРИОРИТЕТ ВСТРЕЧНОМУ ТРАНСПОРТУ»**

Группа отметила, что некоторые страны не используют стрелки так, как это предусмотрено Конвенцией (т.е. по длине, ширине и расположению). Группа рекомендовала увеличить ширину острия стрелок на обозначении, используемом в приложении 3 к Конвенции, и привести эти знаки в соответствие с предусмотренным обозначением. Группа рекомендовала также включить в начале статьи, касающейся знака В, 5, следующие дополнительные слова: «Знаком, предоставляющим приоритет встречному транспорту, является знак В, 5».

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	       

**В, 6 «ПРИОРИТЕТ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВСТРЕЧНОМУ ТРАНСПОРТУ»**

Группа отметила, что некоторые страны не используют стрелки так, как это предусмотрено Конвенцией (т.е. по длине, ширине и расположению). Группа рекомендовала увеличить ширину острия стрелок на обозначении, используемом в приложении 3 к Конвенции, и привести эти знаки в соответствие с предусмотренным обозначением. Группа рекомендовала также включить в начале статьи, касающейся знака В, 6, следующие дополнительные слова: «Знаком, предоставляющим приоритет по отношению к встречному транспорту, является знак В, 6». В целях оказания помощи водителям, страдающим дальтонизмом, Группа рекомендовала включить белую окантовку вокруг красной стрелки.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	       



### Общее замечание для знаков С

Группа обсудила вопрос о том, следует ли наклонную черту помещать перед обозначением или за ним. Группа решила, что необходимо продолжить рассмотрение примечания на стр. 50 (сразу после определения С, 3 l).

#### С, 1 а «ВЪЕЗД ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что одна страна включила текст «Въезд запрещен» непосредственно в знак. В этой связи Группа отметила, что у стран, желающих включить в этот знак текст «Въезд запрещен», есть возможность сделать это с помощью дополнительной таблички или на самом знаке (пункт 3 статьи 8).

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

#### С, 1 б «ВЪЕЗД ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что использовать можно только один знак (С, 1 а или С, 1 б) (пункт 2 а) статьи 5).

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

#### С, 2 «ДВИЖЕНИЕ В ОБОИХ НАПРАВЛЕНИЯХ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

#### С, 3 а «ДВИЖЕНИЕ ВСЕХ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ДВУХКОЛЕСНЫХ МОТОЦИКЛОВ БЕЗ КОЛЯСКИ, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила некоторые визуальные различия в обозначении автомобиля, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены.

Секретариату следует рассмотреть пункт 2 раздела D Конвенции (стр. 55) и пункт 20 Европейского соглашения и проинформировать участников на пятой сессии.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### С, 3 б «МОТОЦИКЛЕТНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила весьма многочисленные различия в обозначении мотоцикла, в том числе наличие или отсутствие водителя мотоцикла, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены. Группа подчеркнула необходимость четкого указания на то, что это обозначение относится к мотоциклу.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### С, 3 с «ВЕЛОСИПЕДНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила весьма многочисленные различия в обозначении велосипеда, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены. Группа подчеркнула необходимость четкого указания на то, что это обозначение относится к велосипеду.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### С, 3 d «ДВИЖЕНИЕ ВЕЛОСИПЕДОВ С ПОДВЕСНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила наличие различий в обозначении велосипеда с подвесным двигателем, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены. Группа подчеркнула необходимость четкого указания на то, что это обозначение относится к велосипеду с подвесным двигателем.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**С, 3 е «ГРУЗОВОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»**

Группа отметила наличие различий в обозначении грузовых автомобилей, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	 <p>PROHIBIDA CIRCULACIÓN DE VEHICULOS DE CARGA RPO - 5</p>

**С, 3 ф «ДВИЖЕНИЕ ЛЮБОГО МЕХАНИЧЕСКОГО ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА, БУКСИРУЮЩЕГО ПРИЦЕП, КРОМЕ ПОЛУПРИЦЕПА ИЛИ ОДНООСНОГО ПРИЦЕПА, ЗАПРЕЩЕНО»**

Группа отметила, что некоторые страны используют иное обозначение (полное транспортное средство с одноосным прицепом). Это считается изменением основных характеристик обозначения. Некоторые страны используют также обозначение с двумя осями, что, по мнению Группы, лучше передает смысл данного положения. В этой связи Группа рекомендовала изменить обозначение в Конвенции для уточнения того, что данный запрет направлен не на одноосные, а на другие прицепы, добавив вторую ось на обозначении прицепа.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**С, 3 г «ПРОЕЗД ЗАПРЕЩЕН МЕХАНИЧЕСКИМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ С ПРИЦЕПОМ»**

Никаких замечаний нет.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**С, 3 h «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, ДЛЯ КОТОРЫХ ПРЕДПИСАНЫ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ, ЗАПРЕЩЕНО»**

Группа отметила, что страны используют для обозначения транспортных средств, перевозящих опасные грузы, различные цвета (желтый, оранжевый и красный). Группа рекомендовала использовать в данном случае оранжевый цвет (как показано на обозначении в Конвенции). Группа была проинформирована о том, что к Европейскому соглашению 1971 года, дополняющему Конвенцию 1968 года, могут присоединяться только государства – члены ЕЭК ООН, которые присоединились к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года.

Группа решила рекомендовать внести соответствующую поправку в Конвенцию 1968 года для включения в нее знаков С, 3 m и С, 3 n, содержащихся в Европейском соглашении 1971 года.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### С, 3 i «ДВИЖЕНИЕ ПЕШЕХОДОВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила, что одна из стран использует незначительно отличающееся обозначение (стоящего человека). Группа полагает, что обозначение пешехода должно отражать движение. Группа рекомендовала применять для этого знака обозначение человека, предусмотренное на знаке Е, 12 с.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### С, 3 j «ГУЖЕВОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила, что некоторые страны используют несколько отличающееся обозначение гужевого движения (все животное и половина телеги), и сочла, что это представляет собой изменение основных характеристик обозначения. Группа полагает, что в данном случае следует использовать все обозначение в том виде, в каком оно предусмотрено в Конвенции.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### С, 3 k «ДВИЖЕНИЕ РУЧНЫХ ТЕЛЕЖЕК ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила наличие некоторых различий в обозначениях, но сочла, что основные характеристики этого обозначения сохранены. Группа рекомендовала использовать для этого знака обозначение Е, 12 с с изображением человека, толкающего тележку.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### С, 3 1 «ДВИЖЕНИЕ САМОХОДНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила наличие некоторых различий в обозначениях, однако сочла, что основные характеристики этого обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



PROHIBIDA  
CIRCULACIÓN DE  
MAQUINARIA  
AGRÍCOLA  
RPO - 10



### С, 4 а «ДВИЖЕНИЕ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа сочла, что горизонтальная полоса не соответствует пункту 2 раздела С.1. Группа рекомендовала создать небольшую группу (в составе Португалии и Швейцарии) для рассмотрения вопроса о том, является ли наклонная диагональная полоса обязательной для всех знаков категории С, за исключением знаков С, 3, в случае которых странам дается право выбора (см. примечание на стр. 47).

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



339

### С, 4 б «ДВИЖЕНИЕ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И ГУЖЕВОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа решила перенести обсуждение этого знака на пятую сессию (после получения ответа от небольшой группы по знаку С, 4 а).

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### С, 5 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГАБАРИТНАЯ ШИРИНА КОТОРЫХ ПРЕВЫШАЕТ ... МЕТРОВ, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа сочла, что этот знак в Конвенции соответствует требованиям.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Кувейту следует исправить свой знак, который был включен по ошибке.

### С, 6 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГАБАРИТНАЯ ВЫСОТА КОТОРЫХ ПРЕВЫШАЕТ ... МЕТРОВ, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа сочла, что этот знак в Конвенции соответствует требованиям.


Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### С, 7 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, МАССА КОТОРЫХ С НАГРУЗКОЙ ПРЕВЫШАЕТ ... ТОНН, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила, что одна из стран использует знак с изображением грузового транспортного средства, и выразила мнение, что это представляет собой изменение основных характеристик данного обозначения. Группа отметила также различие в использовании строчных и прописных букв для обозначения «Т» (т.е. в некоторых странах используется строчная буква «т»), а также в ее расположении на знаке; к тому же некоторые страны используют запятые и знаки периода. Группа сочла, что обозначение в Конвенции следует изменить с прописной буквы на строчную («т») и что эта буква должна быть расположена там, где она расположена в настоящее время в Конвенции.

Группа полагает также, что там, где используется запятая или знак периода, высота второй цифры должна составлять две трети от высоты первой цифры и что строчная буква «т» должна ставиться сразу же за второй цифрой и на том же уровне и должна выглядеть пропорционально. Если требуется указать часть, то, по мнению Группы, ее величина должна округляться до ближайшего десятичного знака (например, 3,5 т, 7,8 т). Если речь идет о целом числе (например, 7,00 т), то его следует изображать без нулей и без знаков периода (например, 7 т).

Кувейту следует исправить свой знак.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### С, 8 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С НАГРУЗКОЙ НА ОСЬ, ПРЕВЫШАЮЩЕЙ ... ТОНН, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила различие в использовании строчных и прописных букв для обозначения «Т» (т.е. в некоторых странах используется строчная буква «т»), а также в ее расположении на знаке; к тому же некоторые страны используют запятые и знаки периода. Группа отметила также различия в острие стрелок и осях. Группа сочла, что обозначение в Конвенции следует изменить с прописной буквы на строчную («т») и что буква «т» должна быть расположена там, где она расположена в настоящее время в Конвенции. Кроме того, Группа полагала, что стрелку необходимо исключить, заменив ее одним острием, и что размер первой цифры обозначения в Конвенции должен быть шире.

И наконец, с точки зрения Группы, там, где используется запятая или знак периода, высота второй цифры должна составлять две трети от высоты первой цифры, а строчная буква «т» должна ставиться сразу же за второй цифрой и на том же уровне и выглядеть пропорционально. Если требуется указать часть, то, по мнению Группы, ее величина должна округляться до ближайшего десятичного знака (например, 3,5 т, 7,8 т). Если речь идет о целом числе (например, 7,00 т), то его следует изображать без нулей и без знаков периода (например, 7 т).

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### С, 9 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ИЛИ СОСТАВОВ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ДЛИНОЙ БОЛЕЕ ... МЕТРОВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила различие в использовании строчных и прописных букв для обозначения «м» (т.е. в некоторых странах с кириллицей используется прописная буква «М») и тот факт, что одна из стран не использует обозначение грузового автомобиля. Группа сочла, что букву «м» следует ставить сразу же за числом, а не под ним, что стрелки необходимо заменить остриями стрелок и что число, используемое для обозначения в Конвенции, должно быть шире.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### С, 10 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С ДИСТАНЦИЕЙ МЕЖДУ НИМИ МЕНЬШЕ ... МЕТРОВ ЗАПРЕЩЕНО»

В некоторых странах (например, Финляндия, Швеция) обозначение «м» помещено под числом и используется стрелка.

В одной стране (Хорватия) в дополнение к легковому автомобилю используется обозначение грузового автомобиля. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции. Данный знак может применяться в отношении определенного типа автомобиля путем использования дополнительной таблички.

Группа сочла, что обозначение «м» следует поместить после числа (не под числом).

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>			
				

### С, 11 а «ПОВОРОТ НАЛЕВО ЗАПРЕЩЕН»

Группа сочла, что большинство стран используют этот знак в соответствии с Конвенцией. В некоторых странах (например, Финляндия) используется наклонная полоса, которая пересекает знак с правого верхнего края до левого нижнего. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.

В некоторых странах (например, Чили) используется обозначение «стрелки» без изгиба.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>			
				

### С, 11 б «ПОВОРОТ НАПРАВО ЗАПРЕЩЕН»

Группа сочла, что большинство стран используют этот знак в соответствии с Конвенцией. В некоторых странах (например, Австрия, Швейцария) используется наклонная полоса, которая пересекает знак с левого верхнего края до правого нижнего. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.

В некоторых странах (например, Чили) используется обозначение «стрелки» без изгиба.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>			
				

### С, 12 «РАЗВОРОТ ЗАПРЕЩЕН»

Группа сочла, что большинство стран используют этот знак в соответствии с Конвенцией. В некоторых странах (например, Нидерланды) наклонная полоса на знаке не используется. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.



В некоторых странах (например, Украина) используется знак с белым очертанием вокруг красной наклонной черты.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### **С, 13 аа «ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»**

Группа отметила, что в некоторых странах (Австрия, Латвия, Словакия, Чешская Республика, Швеция, Швейцария) на знаке добавлена линия, указывающая на дорожное покрытие.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### **С, 13 аб «ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»**

Группа отметила, что в одной стране (Нигерия) обозначения автомобиля помещены один под другим и не выровнены по горизонтали. Группа отметила также, что в одной стране (Кувейт) наклонная полоса проходит поверх только обозначения грузового автомобиля и расположена не в середине знака.

Группа рекомендовала Нигерии выровнять обозначения транспортных средств и Кувейту не использовать этот знак, особенно если учесть, что Кувейт использует также знак С, 13 аа.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



NO  
ADELANTAR  
RPO - 3



### **С, 13 ба «ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»**

Группа отметила, что некоторые страны используют обозначения транспортных средств, отличающиеся от Конвенции. В одной стране (Словакия) для грузового транспортного средства используется очень узкое по ширине обозначение. Некоторые другие страны (Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория) используют обозначение грузового транспортного средства, которое не похоже на обозначение грузового автомобиля, предусмотренное в Конвенции. В одной стране (Вьетнам) транспортное средство изображено спереди, что не указывает на маневр обгона. В одной стране (Узбекистан) обозначения транспортного средства не выровнены по горизонтали. В некоторых странах на знаке добавлена также линия, указывающая на дорожное покрытие.

Группа рекомендовала не добавлять на знаке линию, указывающую на дорожное покрытие. Группа рекомендовала также странам уделять более пристальное внимание деталям схемы знака и обеспечению того, чтобы обозначение

ния транспортных средств были похожи на обозначения, используемые в Конвенции.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**С, 13 бб «ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»**

Группа отметила, что в одной стране (Кувейт) наклонная полоса проходит поперх обозначения грузового автомобиля и расположена не в середине знака.

Группа рекомендовала Кувейту не использовать этот знак, особенно если учесть, что Кувейт использует также знак С, 13 ба. В соответствии с пунктом 2 а) статьи 5 Конвенции Договаривающимся сторонам следует применять только один из этих знаков.



<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**С, 14 «МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ, ОГРАНИЧИВАЕМАЯ УКАЗАННОЙ ЦИФРОЙ»**

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга и размере цифр, однако сочла, что основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила также, что в одной стране (Гайана) знак С, 14 размещен на прямоугольной табличке с дополнительными надписями. Хотя это разрешено в Конвенции (статья 8, пункт 3), Группа полагала, что знак С, 14 не следует размещать на табличках с дополнительными надписями.

Группа рекомендовала также, чтобы цифра на знаке С, 14 Конвенции была размещена в центре знака.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

### С, 15 «ПОДАЧА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА ЗАПРЕЩЕНА»

Группа отметила некоторые визуальные различия в обозначении, но полагала, что основные характеристики знака сохранены.

Некоторые страны (Латвия и Украина) не используют на знаке наклонную полосу, а в одной стране (Кувейт) наклонная полоса проходит справа налево. По мнению Группы, оба варианта не соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### С, 16 «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга, однако полагала, что основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила также, что одна страна (Дания) использует на знаке надпись «Стоп», которую следует убрать, поскольку полоса уже означает «Стоп».

Группа рекомендовала двум странам (Бельгия, Нидерланды) загрузить знак С, 16 с надписью «таможня», если таковой имеется, в СУДЗ.

Две страны (Словакия и Чешская Республика) используют вместо черной горизонтальной полосы тонкую горизонтальную линию. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### С, 17 а «КОНЕЦ ВСЕХ ЗАПРЕЩЕНИЙ МЕСТНОГО ХАРАКТЕРА, ОТНОСЯЩИХСЯ К ДВИЖУЩИМСЯ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ»

Группа отметила многочисленные визуальные различия в ширине и типе черной/темно-серой полосы или серых параллельных линий на знаках, используемых Договаривающимися сторонами, которые имеют наклон справа налево сверху вниз. Группа сочла, что всем Договаривающимся сторонам следует использовать черную/темно-серую полосу или серые параллельные линии, имеющие наклон справа налево сверху вниз.

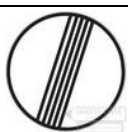
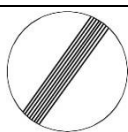
По мнению Группы, Договаривающимся сторонам следует уделять более пристальное внимание тому, чтобы полоса/параллельные линии проходили под таким же углом, что и в Конвенции.

Группа предложила внести следующие поправки в пункт 8 а) раздела С приложения I: «Для указания места, где прекращается действие всех запрещений, доводимых до сведения водителей движущихся транспортных средств, запрещающими знаками, используется знак С, 17 а "КОНЕЦ ВСЕХ ЗАПРЕЩЕНИЙ МЕСТНОГО ХАРАКТЕРА, ОТНОСЯЩИХСЯ К ДВИЖУЩИМСЯ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ". Этот знак должен быть круглым с белым или желтым фоном без каймы или с узкой черной окантовкой».

и с диагональной полосой, имеющей наклон справа сверху вниз налево, которая может быть черного цвета или предпочтительно состоять из черных параллельных линий, образующих такую полосу».

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*

*Примеры из стран:*



**С, 17 б «КОНЕЦ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ», С, 17 с «КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА», С, 17 d «КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ»**

По мнению Группы, все, что было сказано относительно типа, ширины и угла черной полосы на знаке С, 17 а, относится также к знаку С, 17 б.

Группа отметила многочисленные визуальные различия в типе цифр, используемых Договаривающимися сторонами, и рекомендовала, чтобы все цифры/обозначения были светло-серого, а не ярко-черного или белого цвета. Группа рекомендовала, чтобы наклонная полоса, состоящая из параллельных линий, пересекала обе цифры. Сплошная полоса над цифрой может быть прерывистой.

Группа отметила, что одна страна (Вьетнам) использует на знаке С, 17 б окантовку синего цвета, что, как считается, не соответствует Конвенции.

Группа предложила внести следующую поправку в пункт 8 б) раздела С приложения 1 к Конвенции: «Для указания места, где прекращается действие запрещения или ограничения, доведенного до сведения водителей движущихся транспортных средств запрещающим или ограничивающим знаком, используется знак С, 17 б "КОНЕЦ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ", знак С, 17 с "КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА» или знак С, 17 d «КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ". Эти знаки аналогичны знаку С, 17 а, но на них, кроме того, нанесено светло-серое обозначение запрещения или ограничения, действие которого прекращается. Диагональная полоса может быть прервана при пересечении серого обозначения. Если диагональная полоса не прерывается, ее следует помещать на сером обозначении».

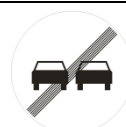
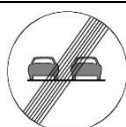
*Знак, предусмотренный в Конвенции:*

*Примеры из стран:*



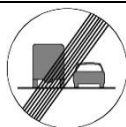
*Знак, предусмотренный в Конвенции:*

*Примеры из стран:*



*Знак, предусмотренный в Конвенции:*

*Примеры из стран:*



### С, 18 «СТОЯНКА ЗАПРЕЩЕНА», С, 19 «ОСТАНОВКА И СТОЯНКА ЗАПРЕЩЕНЫ»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга (в том числе в пропорции по отношению к ширине наклонной полосы) и различия в оттенках синего цвета, а также в использовании белой разделительной линии внутри знака и белой внешней окантовки (что фактически сделано для различения цветов, используемых на знаке, и для выделения внешних очертаний знака). По мнению Группы, основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила, что в одной стране (Узбекистан) красная(ые) наклонная(ые) полоса(ы) отделена(ы) от красной каймы знака.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	    3.28
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	   

### С, 20 а; С, 20 в «ПОПЕРЕМЕННАЯ СТОЯНКА

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга, длине и ширине цифр I и II (обозначение для нечетных дней/обозначение для четных дней), в оттенках синего цвета, а также в использовании белой разделительной линии внутри знака и белой внешней окантовки знака. Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила, что в одной стране (Узбекистан) красная(ые) наклонная(ые) полоса(ы) отделена(ы) от красной каймы знака.

Группа отметила, что страны, не применяющие цифры I и II для указания на период попеременной стоянки, не используют (Бельгия, Франция) между цифрами, указывающими даты месяца, дефис (например, «16 31» и «16.31»).

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	    3.29
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	   

### Общее замечание по категории D








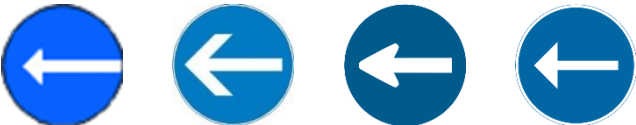
Группа отметила, что во многих странах для улучшения видимости знака используется белая внешняя окантовка.

#### D, 1 а «ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ» (направления влево, вправо, прямо и т.д.)

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок и хвостовой части стрелок, в размерах стрелок на знаке и в присутствии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Стрелки, используемые в одной и той же категории знаков, должны быть одинаковой ширины. Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

Кроме того, знаки со стрелкой, указывающей направление влево/вправо, различаются по изгибу стрелки. Группа сочла, что это соответствует Конвенции, однако рекомендовала Договаривающимся сторонам обеспечить, чтобы изображение изгиба стрелки находилось в центре знака.

Группа рекомендовала присвоить каждому знаку собственный именной код и просила Нигерию и Швейцарию сформулировать предложение с этой целью (включая D, 2; с оценкой возможности включения в Конвенцию разновидности знака D, 2, допускающей направление влево или вправо).

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	 340
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## D, 2 «ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ОБЪЕЗД ПРЕПЯТСТВИЯ»

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок и хвостовой части стрелок, в размерах стрелок на знаке и в присутствии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Стрелки, используемые в одной и той же категории знаков, должны быть одинаковой ширины. Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## D, 3 «ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ КРУГОВОЕ ДВИЖЕНИЕ»

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок и хвостовой части стрелок, в размерах стрелок на знаке и в присутствии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции.

Группа рекомендовала изменить предусмотренное Конвенцией обозначение посредством увеличения размеров острия стрелки.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## D, 4 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕЛОСИПЕДНАЯ ДОРОЖКА»

Существуют незначительные различия в обозначении и в наличии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции. Группа рекомендовала упростить данное обозначение для улучшения его различимости.

Группа отметила, что Вьетнам следует внести исправления в переданную им информацию.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

### D, 5 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ДОРОЖКА ДЛЯ ПЕШЕХОДОВ»

Существуют различия в обозначении (два человеческих силуэта или один) и в наличии/отсутствии белой окантовки. Группа сочла, что обозначение с изображением одного силуэта человека не соответствует Конвенции.

Группа рекомендовала упростить данное обозначение для улучшения его различимости. Группа решила пересмотреть обозначение пешехода, используемое на знаках всех категорий. В этой связи Кувейт изложит свои выводы на следующей сессии.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### D, 6 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ДОРОЖКА ДЛЯ ВСАДНИКОВ»

Существуют незначительные различия в обозначении и в наличии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### D, 7 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ МИНИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ»

Числовое значение следует поместить в центре и предусмотреть между цифрами приемлемое расстояние (данное требование применимо к знакам, предусмотренным Конвенцией).

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### D, 8 «КОНЕЦ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ МИНИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ»

Числовое значение следует поместить в центре и предусмотреть между цифрами приемлемое расстояние (данное требование применяется к знакам, предусмотренным Конвенцией).

Группа решила, что слишком большое расстояние между цифрами (Чешская Республика) не соответствует Конвенции. Наклонная красная полоса должна находиться перед цифровым значением, а не за ним.

Группа рекомендовала изменить определение для знака D, 8 следующим образом: «Знак D, 8 "КОНЕЦ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ МИНИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ" указывает на прекращение действия обязательной минимальной скорости, предписанной знаком D, 7. Знак D, 8 идентичен знаку D, 7, но он перечеркивается наклонной красной полосой или предпочтительно красными параллельными линиями, образующими такую полосу, проходящую справа сверху»



вниз налево. Диагональная красная полоса должна иметь белую окантовку для отделения красной полосы от синего фона. Диагональная полоса может быть прервана при пересечении цифры, указывающей скорость. Если диагональная полоса не прерывается, ее следует помещать на цифре».

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



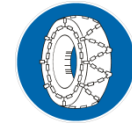
#### **D, 9 «ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫ»**

Группа отметила, что в иллюстрации обозначения существуют различия, однако они не противоречат Конвенции. Группа рекомендовала нескольким странам (Сербия, Черногория и Чешская Республика) использовать более широкие черные линии, изображающие цепи на шине.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



#### **D, 10 a, D, 10 b, D, 10 c «ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ»**

Группа приняла к сведению, что некоторые страны используют для обозначения транспортных средств, перевозящих опасные грузы, неодинаковые цвета (желтый, оранжевый и красный). Группа рекомендовала использовать в данном случае оранжевый цвет (как показано на обозначении в Конвенции) с внутренней черной окантовкой. На этом обозначении должна быть изображена задняя часть грузового транспортного средства, которую следует поместить в верхней части знака.

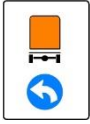

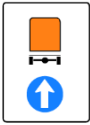

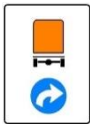

Группа сочла, что использование в некоторых странах изображения задней части грузового транспортного средства, перевозящего опасные грузы, окрашенной не в оранжевый, а в иной цвет, не соответствует Конвенции.

В некоторых странах (например, Албания) обозначение грузового транспортного средства и знак направления указаны в обратном порядке, что, по мнению Группы, не соответствует Конвенции.

Некоторые страны поместили неверный указатель направления соответственно на знаках D, 10 a (например, Бельгия, Босния и Герцеговина, Литва, Польша, Сербия и Черногория), D, 10 b (например, Бельгия, Босния и Герцеговина, Италия, Польша и Швеция) и D, 10 c (например, Венгрия, Литва, Сербия и Швеция).

Группа отметила, что обозначения, использованные в знаках C, 3 m и C, 3 n Европейского соглашения, могли бы применяться и на знаках D, 10. Группа просила также секретариат проконсультироваться с секретариатом WP.15 по вопросу о целесообразности их использования на этих знаках и передать соответствующую информацию на следующей сессии. Если это целесообразно и правомерно, то Группа предложит пересмотренный вариант определения и примеров знаков D, 10, содержащихся в Конвенции.

Группа отметила, что Греция использует знаки категории Е с обозначением С, 3 п вместо собственно знака D, 10 и стрелки вместо собственно знаков D, 1 а, а это не соответствует Конвенции.

<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p>	<p><i>Примеры из стран:</i></p>
	
<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p>	<p><i>Примеры из стран:</i></p>
	
<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p>	<p><i>Примеры из стран:</i></p>
	

**D, 11 а и D, 11 b**

Группа рекомендовала точно скопировать на знаке D, 11 обозначения, используемые на знаках D, 4 и D, 5 (например, направление обозначения велосипеда). Фактический формат этих обозначений будет определен на будущей сессии.

Группа отметила белую горизонтальную линию на знаке D, 11 b, разделяющую обозначения (например, Польша). Группа отметила, что в случае разделения дорожки или пути для различных участников дорожного движения (физическими средствами либо дорожной разметкой) обозначения на знаке D, 11 а следует поместить рядом, разделив их вертикальной линией, проходящей через центр знака. Если дорожка или путь никак не разделены (физическими средствами либо дорожной разметкой), то данные обозначения следует поместить один над другим без каких бы то ни было линий.

Группа решила, что использование белой горизонтальной линии не соответствует Конвенции.

*Дании и Кувейту предложено соответствующим образом заменить свои знаки.*

<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p>	<p><i>Примеры из стран:</i></p>
	
<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p>	<p><i>Примеры из стран:</i></p>
	

### Общее замечание, касающееся знаков категории E

Группа отметила, что во многих странах для улучшения видимости знака используется белая окантовка.

Группа рекомендовала пересмотреть определение знака категории E (раздел E, **ЗНАКИ ОСОБЫХ ПРЕДПИСАНИЙ**, общие характеристики и обозначения) следующим образом:

«Знаки особых предписаний должны быть квадратными или прямоугольными с обозначением или надписью светлого цвета на темном фоне либо с обозначением или надписью темного цвета на светлом фоне».

Примечание секретариата: это требование применяется ко всем знакам категории E или только к знакам особых предписаний E, 1 a, E, 1 b и E, 1 c.

### E, 1 a «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ МИНИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ НА РАЗЛИЧНЫХ ПОЛОСАХ ДВИЖЕНИЯ»

Азербайджан, Венгрия, Молдова, Российская Федерация, Узбекистан, Украина и Черногория ошибочно используют примеры для E, 1 b вместо E, 1 a.

Многие страны на этом знаке используют дорожную разметку (прерывистую линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, т.е. прерывистой линии, так как стрелки указывают «полосы движения».

Группа рекомендовала в случае знака E, 1 a использовать знак D, 7 с белой окантовкой.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### E, 1 b «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ МИНИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ НА ПОЛОСЕ»

Албания, Греция и Хорватия ошибочно используют примеры для E, 1 a вместо E, 1 b.

Многие страны используют на этом знаке дорожную разметку (прерывистую линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, т.е. прерывистой линии, так как стрелки указывают «полосы движения».

Группа рекомендовала в случае знака E, 1 b использовать знак D, 7 с белой окантовкой.

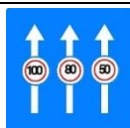
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

### E, 1 c «ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ, ДЕЙСТВУЮЩИЕ НА РАЗЛИЧНЫХ ПОЛОСАХ ДВИЖЕНИЯ»

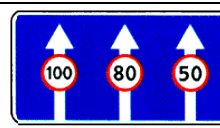
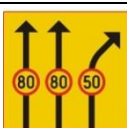
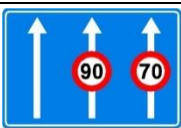
Азербайджан использует ошибочный пример для знака E, 1 c (знак запрещения въезда грузового автомобиля вместо знака ограничения скорости).

Группа рекомендовала усовершенствовать знак Е, 1 с посредством помещения на стрелках знака С, 14 и добавления белой окантовки.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



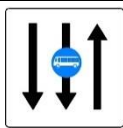
### Е, 2 а «ЗНАКИ, УКАЗЫВАЮЩИЕ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ, ВЫДЕЛЕННЫЕ ДЛЯ АВТОБУСОВ»

Статья 26-бис, пункт 2, раздел Е, подраздел II, пункт 2, и изображения на знаках Е, 2 а и Е, 2 б в приложении 3, по всей видимости, не последовательны и поэтому нечетко определяют знаки Е, 2 а и Е, 2 б.

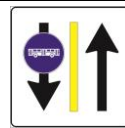
Несколько стран (Азербайджан, Бельгия, Латвия, Люксембург, Украина, Хорватия и Черногория) используют примеры для знака Е, 2 а, не соответствующие примерам знаков, содержащимся в Конвенции.

Многие страны используют на этом знаке дорожную разметку (прерывистую или сплошную линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, так как стрелки указывают «полосы движения».

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



### Е, 2 б «ЗНАКИ, УКАЗЫВАЮЩИЕ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ, ВЫДЕЛЕННЫЕ ДЛЯ АВТОБУСОВ»

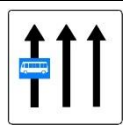
Статья 26-бис, пункт 2, раздел Е, подраздел II, пункт 2, и изображения на знаках Е, 2 а и Е, 2 б в приложении 3, по всей видимости, не последовательны и поэтому нечетко определяют знаки Е, 2 а и Е, 2 б.

Несколько стран (Бельгия, Латвия, Польша, Украина, Финляндия, Хорватия и Черногория) используют примеры для знака Е, 2 б, не соответствующие примерам знаков, содержащимся в Конвенции.

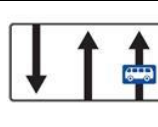
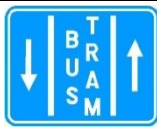
Многие страны используют на этом знаке дорожную разметку (прерывистую или непрерывную линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, так как стрелки указывают «полосы движения».

Группа отметила опечатку в тексте пункта 2 статьи 26-бис на английском языке. Второе предложение надлежит читать следующим образом: «The sign indicating such a lane...».

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



**Е, 3 а «ОДНОСТОРОННЕЕ ДВИЖЕНИЕ»**

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок, хвостовой части стрелок и в размерах стрелок на знаке. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

Некоторые страны (например, Швеция) используют для этого знака прямоугольную форму.

Группа рекомендовала изменить предусмотренное Конвенцией обозначение путем увеличения размеров острия.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**Е, 3 б «ОДНОСТОРОННЕЕ ДВИЖЕНИЕ»**

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок, хвостовой части стрелок и в размерах стрелок на знаке. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

Группа рекомендовала изменить предусмотренное Конвенцией обозначение путем увеличения размеров острия.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**Е, 4 «ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПЕРЕСТРОЕНИЕ В РЯДАХ»**

Все знаки соответствуют Конвенции, поскольку они являются примерами. Однако пункт 4 подраздела II раздела Е Конвенции не очень ясен. Группа сочла, что на знаке в Конвенции, который воспроизводится в приложении 3, не следует использовать прерывистую линию слева и справа, показывающую дорожную разметку. Использование дорожной разметки между полосами, показанной, например, прерывистыми линиями, должно быть факультативным.

Знак Е, 4 следует поместить сразу после знака Е, 2 б.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**Е, 5 а «АВТОМАГИСТРАЛЬ»**

Все знаки соответствуют Конвенции. Одну страну (Нигерию) просили перенести этот знак в раздел знаков, не предусмотренных в Конвенции.

Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака. В частности, обозначение не должно касаться края знака (для улучшения различимости).

Группа решила предусмотреть в пункте, касающемся общих характеристик и обозначений (раздел E, пункт I), исключение для знаков E, 5 и E, 6, которые могут иметь синий или зеленый фон.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### **E, 5 b «КОНЕЦ АВТОМАГИСТРАЛИ»**

Знак, используемый в Кувейте, пересекает наклонная полоса с верхнего левого края до нижнего правого края. Группа отметила, что в Конвенции не определено местоположение наклонной черты для знака E, 5 b. Однако для всех других знаков в разделе E, обозначающих прекращение действия предписывающих знаков, наклонная полоса пересекает знак с правого верхнего края до нижнего левого края.

На знаке E, 5 b в Нидерландах используется красная наклонная полоса с белым очертанием.

Группа рекомендовала изменить определение знака E, 5b следующим образом: «Эти знаки должны иметь синий или зеленый фон, и на них должно быть нанесено светлое обозначение. Знак E, 5 b «КОНЕЦ АВТОМАГИСТРАЛИ» идентичен знаку E, 5 a, но он перечеркивается наклонной красной полосой или предпочтительно красными параллельными линиями, образующими такую полосу, проходящую справа сверху вниз налево. Диагональная красная полоса должна иметь белую окантовку для ее отделения от синего или зеленого фона. Диагональная полоса может быть прервана при пересечении обозначения. Если диагональная полоса не прерывается, ее следует помещать на обозначении».

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



### **E, 6 a «АВТОМОБИЛЬНАЯ ДОРОГА»**

Группа отметила, что в некоторых случаях (Латвия) обозначение автомобиля находится не в центре знака. В некоторых странах (Бельгия, Нидерланды) используется белая окантовка. Считается, что все знаки соответствуют Конвенции.

Группа решила, что следует оценить заголовок 6 (подраздел II раздела E) и описание знака E, 6 a. При необходимости Европейское соглашение должно быть пересмотрено соответствующим образом.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



**Е, 6 б «КОНЕЦ АВТОМОБИЛЬНОЙ ДОРОГИ»**









Группа отметила, что в некоторых случаях (Латвия) обозначение автомобиля находится не в центре знака. В некоторых странах (Бельгия, Нидерланды) используется белая окантовка. Считается, что все знаки соответствуют Конвенции.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	   

**Е, 7 а; Е, 7 б; Е, 7 с; Е, 7 d и Е, 8 а; Е, 8 б; Е, 8 с; Е, 8 d «ЗНАКИ, УКАЗЫВАЮЩИЕ НАЧАЛО И КОНЕЦ НАСЕЛЕННОГО ПУНКТА» (общее замечание)**

Группа подробно обсудила взаимосвязь между знаками Е, 7 и Е, 8 и указателями наименований (определенными в статье 18). Некоторые страны (например, Российская Федерация, Финляндия, Швеция) проинформировали Группу о том, что они используют в качестве «указателей наименований» знак, напоминающий знаки Е, 7 а или Е, 7 d (воспроизведенные в приложении 3). Группа решила, что использование в качестве указателей наименований знака, напоминающего знаки Е, 7 а или Е, 7 d, противоречит статье 18. Однако Группа полагала, что не следует требовать, чтобы указатели наименований заметно отличались от знаков Е, 7 а или Е, 7 d (как предписано статьей 18).

Группа отметила также различия в знаках.

<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p> 	<p><i>Примеры из стран:</i></p> 
<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p> 	<p><i>Примеры из стран:</i></p> 
<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p> 	<p><i>Примеры из стран:</i></p> 
<p><i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i></p> 	<p><i>Примеры из стран:</i></p> 

**Рекомендации общего характера, применимые к знакам E, 9 a – E, 10 d  
«ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»**

Группа рекомендовала изменить текст пункта 8 а) i) в разделе E приложения 1 следующим образом:

Для указания, что знак действует в отношении всех дорог, находящихся в определенной зоне (зональное действие), он наносится на прямоугольную табличку со светлым фоном. Слово «ZONE» или его эквивалент на национальном языке указывают на табличке над знаком или под знаком. Конкретные сведения об ограничениях, запрещениях или предписаниях, указанных с помощью знака, могут приводиться под знаком на табличке или на дополнительной табличке.

Консенсусного решения по этой поправке не было достигнуто.

В случае разработки электронной системы e-CORSS Группа рекомендовала воспроизвести изображения всех вариантов/комбинаций знаков (например, знак с дополнительной табличкой).

Группа рекомендовала внести следующие поправки в существующий пункт 3 статьи 8 Конвенции и в существующие пункты 7 и 14 Европейского соглашения:

Ни одно из положений настоящей Конвенции не запрещает добавлять надпись на дополнительной табличке в целях облегчения толкования сигнальных знаков; такая надпись может помещаться также на самом знаке в тех случаях, когда это не затрудняет понимания знака теми водителями, которые не могут понять надпись (Конвенция).

В течение десятилетнего переходного периода, указанного в пункте 4 настоящего Соглашения, в целях облегчения толкования сигнальных знаков может быть добавлена надпись на дополнительной табличке; такая надпись может помещаться также на самом знаке в тех случаях, когда это не затрудняет понимание знака теми водителями, которые не могут понять надпись (Европейское соглашение, пункт 7).











Любые сигнальные знаки, обозначения, приспособления и разметки, не соответствующие системе, установленной Конвенцией и настоящим Соглашением, должны быть заменены Договаривающейся стороной в течение десяти лет со дня вступления в силу Соглашения на ее территории. В течение этого периода, для того чтобы пользователи дороги привыкли к системе, установленной Конвенцией и настоящим Соглашением, можно будет, наряду с сигнальными знаками, обозначениями и надписями, предусмотренными Конвенцией и настоящим Соглашением, пользоваться прежними сигнальными знаками, обозначениями и надписями (Европейское соглашение, пункт 4).

Группа экспертов решила обсудить вопрос об использовании прямоугольных табличек либо других решений для предупреждения участников дорожного движения о временных дорожных работах (см. пункт 31) либо о долгосрочных изменениях автодорожной инфраструктуры в рамках Соглашения 1968 года и уточнить значение фразы «в исключительных случаях» (см. пункт 7 Европейского соглашения).

**E, 9 a и E, 9 b «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»**

Группа отметила, что все знаки, по всей видимости, соответствуют Конвенции, за исключением одной страны (Австрия), в которой надпись «Zone» изменена на знаке E, 9 b. Группа просила Албанию и Швейцарию ввести знак, имеющий зональное действие, в СУДЗ.



Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
	   

### Е, 9 с «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что все знаки, по всей видимости, соответствуют Конвенции. Группа просила Албанию, Данию, Республику Молдова, Черногорию, Чешскую Республику и Швейцарию ввести знак, имеющий зональное действие, в СУДЗ.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

### Е, 9 d «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что все знаки, по всей видимости, соответствуют Конвенции. Группа просила Данию ввести знак, имеющий зональное действие, в СУДЗ.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

### Е, 10 а «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Босния и Герцеговина, Иран, Украина, Хорватия, Черногория) на прямоугольной табличке не используется серый цвет, что, как считается, не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

**Е, 10 б «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»**

Группа отметила, что в некоторых странах (Иран, Хорватия и Черногория) на прямоугольной табличке не используется серый цвет, что, как считается, не соответствует Конвенции.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**Е, 10 с «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»**

Группа отметила, что в некоторых странах (Греция и Украина) на прямоугольной табличке не используется серый цвет, в одной стране (Польша) используется диагональная полоса/черта красного, а не серого цвета. Группа просила Данию ввести знак, имеющий зональное действие, в СУДЗ.

Группа рекомендовала, чтобы при разработке системы e-CORSS изображение предусмотренного в Конвенции знака стоянки Е, 10 с включало квадратную форму.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**Е, 10 д «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»**

Группа отметила, что в некоторых странах (Босния и Герцеговина, Иран, Хорватия и Черногория) на прямоугольной табличке не используется серый цвет. В одной стране (Франция) используется надпись «Конец зоны» вместо «Зона». В одной стране (Италия) не используется серый цвет и полоса/черта не полностью пересекает знак Е, 10 d. В одной стране (Украина) полоса/черта не полностью пересекает знак Е, 10 d. Считается, что это не соответствует Конвенции.

Группа просила Данию ввести знак, имеющий зональное действие, в СУДЗ.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**Е, 11 а «ТУННЕЛЬ» и Е, 11 б «КОНЕЦ ТУННЕЛЯ»**

Группа отметила, что страны используют различные варианты дизайна для знаков Е, 11 а и Е, 11 б. По мнению Группы, это объясняется тем, что воспроизведение (изображение) этих знаков не соответствует описанию общих характеристик для знаков раздела Е. Некоторые страны (Республика Молдова, Украина, Черногория, Чили) используют обозначение туннеля на предупреждающем знаке из раздела А.

Группа полагала, что дизайн обозначения туннеля следует изменить и, возможно, использовать для него вариант, применяемый, например, в Италии, а фон знака должен соответствовать общим характеристикам для знаков раздела Е.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	   
	   

**Е, 12 а; Е, 12 b; Е, 12 с «ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД»**

Группа отметила, что многие страны используют обозначение человека и пешеходного перехода с разметкой в виде «зебры» (полосы), что, по всей видимости, не соответствует Конвенции. Ряд стран (Австрия, Бельгия, Вьетнам, Греция, Кувейт) используют обозначение А, 12 а.

Группа рекомендовала в дополнение к уже существующему обозначению включить в Конвенцию новое обозначение А, 12 с, на котором изображены пешеход и пешеходный переход с разметкой «зебра», и использовать его в качестве предпочтительного варианта.

Группа рекомендовала также заменить обозначение на знаке Е, 12 а обозначением пешехода, уже используемым на знаке Е, 12 с (в соответствии с общими рекомендациями: Группа рекомендовала принять схематический подход (т.е. попытаться устранить ненужную детализацию, например изображения головных уборов и одежды) ко всем знакам, содержащимся в Конвенции 1968 года. Это будет способствовать универсальному пониманию дорожных знаков во всем мире).

Группа рекомендовала исключить знаки Е, 12 b и Е, 12 с из Конвенции.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	  
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	н/д
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**Е, 13 а «БОЛЬНИЦА»**

Группа отметила, что одна страна (Иран) использует несколько цветов (синий и белый) для фона знака, а также использует иной цвет (черный) для буквы «Н» (по сравнению с белым цветом, применяемым в Конвенции).

Группа отметила также, что в некоторых странах (Австрия, Босния и Герцеговина, Сербия, Хорватия, Черногория) используется дополнительное слово на национальном языке, означающее «больница».

Кроме того, Группа отметила, что некоторые знаки следует исключить из сегмента Е, 13 а в системе управления дорожными знаками, поскольку эти знаки должны использоваться только в сегменте Е, 13 в (Литва, Узбекистан).

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*

**Е, 13 в «БОЛЬНИЦА»**

Группа отметила, что ряд стран (Азербайджан, Иран, Латвия, Литва, Республика Молдова, Российская Федерация, Украина и Черногория) скопировали (ошибочно) знак типа «F». Группа просила перенести эти знаки в категорию F.

Группа рекомендовала заменить обозначение кровати на знаке Е, 13 в обозначением кровати, используемым, например, в Российской Федерации.

Одна страна (Нигерия) использует для фона на знаке Е, 13 в зеленый цвет, что не соответствует Конвенции.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*

**Е, 14 а «МЕСТО СТОЯНКИ»**

Все страны используют один и тот же дизайн знака в соответствии с положениями Конвенции. Существует весьма незначительное различие в обозначении и оттенках синего фона, применяемых в Конвенции. Одна страна (Нигерия) использует для фона знака темно-зеленый цвет.

Группа рекомендовала в качестве предпочтительного варианта применять для обозначения места стоянки букву Р (что требуется, например, в Договаривающихся сторонах Европейского соглашения). Однако Группа признала широкое использование буквы Е на других континентах.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



**Е, 14 b; Е, 14 с «МЕСТО СТОЯНКИ»**

Группа отметила, что большинство стран используют знак иного формата, отличающийся от примера знаков Е, 14 b и Е, 14 с.

Группа сочла, что использование символа «+» на знаках Е, 14 b и Е, 14 с требуется Конвенцией, но это предписание в ряде стран (Иран, Сербия, Черногория) не выполняется. Когда в сочетании со знаком Е, 14 а используются дополнительные таблички, то на табличке вместе с обозначением или, если это невозможно, вместе с названием вида транспорта должен быть указан знак «+».

По мнению группы, в Конвенцию следует ввести обозначение, указывающее на наличие парковки с возможностью пересадки на другие виды транспорта, и поэтому она рекомендовала создать новый знак. Знак будет содержать светлое обозначение «P + R» на синем фоне с двумя горизонтальными линиями под и над надписью «P + R».

Группа рекомендовала изменить текст пункта 12 b) в разделе Е приложения 1 следующим образом:









Направление к месту стоянки или категории транспортных средств, для которых оно предназначено, может указываться на самом знаке или на дополнительной табличке, помещаемой под знаком. Такие надписи могут также ограничивать период разрешенной стоянки или указывать вид общественного транспорта, которым можно воспользоваться для проезда от места стоянки, посредством знака «+», за которым должно следовать указание вида транспорта в форме надписи или обозначения.

Знак Е, 14 b указывает места, где разрешена стоянка транспортных средств с возможностью пересадки на другие виды транспорта. Знак будет содержать светлое обозначение «P + R» на синем фоне с двумя горизонтальными линиями под и над надписью «P + R».

В обозначении «P + R» буквы P и R могут быть заменены буквами или идеограммами, используемыми в соответствующем государстве для указания «стоянки» и «наличия других видов транспорта».

Знаки Е, 14 с и Е, 14 d являются примерами других знаков, которые могут использоваться для указания места стоянки, предназначенной прежде всего для тех транспортных средств, водители которых желают воспользоваться общественным транспортом (примечание: упомянутые выше знаки Е, 14 с и Е, 14 d – это нынешние знаки Е, 14 b и Е, 14 с).

Группа рекомендовала добавить в пункт 22 Европейского соглашения, что только обозначение «P + R» используется для обозначения мест, где разрешена стоянка транспортных средств с возможностью пересадки на другие виды транспорта.




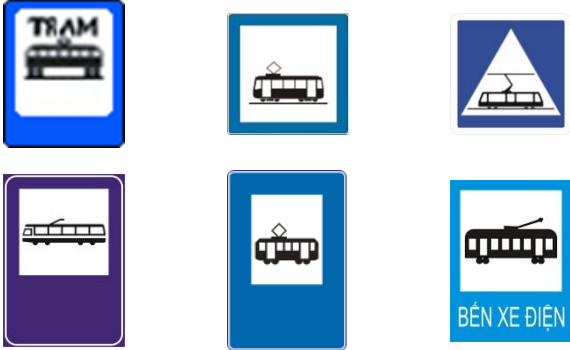
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	  
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	  

## Е, 15 «АВТОБУСНАЯ ОСТАНОВКА» и Е, 16 «ТРАМВАЙНАЯ ОСТАНОВКА»

Группа отметила, что страны используют различные варианты дизайна знаков Е, 15 и Е, 16. По мнению Группы, это объясняется тем, что воспроизведение (изображение) этих знаков не соответствует описанию общих характеристик для знаков раздела Е.

Группа полагала, что дизайн этих знаков следует изменить и использовать для них синий фон с белым обозначением общественного транспорта или светлый фон с темным обозначением.

Группа сочла также, что определение для знаков Е, 15 и Е, 16 в Конвенции следует доработать, включив в него конкретные специальные положения, которые должны применяться с этими знаками.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## Е, 17 а, Е, 17 б «ЖИЛАЯ ЗОНА и КОНЕЦ ЖИЛОЙ ЗОНЫ»

Группа считает, что существенными элементами этого знака служат изображения дома, тротуара, взрослого человека, ребенка, мяча и легкового автомобиля. Группа приняла к сведению, что ряд стран (Албания, Италия, Российская Федерация, Украина и Швеция) изменили этот знак, включив в него дополнительные элементы (например, изображение дерева) либо исключив из него некоторые существенные элементы. По мнению Группы, в этих странах не обеспечено соответствие положениям Европейского соглашения.

Группа обратилась к Дании и Швейцарии с просьбой указать их знаки в качестве примера знаков, имеющих зональное действие, т.е. Е, 9 и Е, 10.

Группа решила внести следующие поправки в пункт 22 приложения к Европейскому соглашению:

Знак Е, 17 а «ЖИЛАЯ ЗОНА» помещается в месте, с которого начинают применяться специальные правила, подлежащие соблюдению в жилой

зоне и указанные в статье 27-бис Европейского соглашения, дополняющего Конвенцию о дорожном движении.

Группа решила рекомендовать изменить Конвенцию 1968 года, с тем чтобы включить в нее знаки E, 17 а, E, 17 b, предусмотренные в Европейском соглашении.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	  
<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	  

#### **E, 18 а «МЕСТО ОСТАНОВКИ В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ ИЛИ ОПАСНОСТИ»**

Группа отметила, что в некоторых странах (Норвегия и Хорватия) в знаке используется надпись «S.O.S». По мнению Группы, использование надписи «S.O.S» соответствует Конвенции. Вместе с тем было решено, что использование этой надписи в красном квадрате на знаке (Хорватия) не соответствует положениям Конвенции.

Группа также приняла к сведению, что в одной из стран (Австрия) используется знак с надписью, указывающей расстояние до места остановки, а это, как было решено, не соответствует положениям Конвенции.

Группа просила Норвегию поместить используемый ею знак под обозначением E, 18 b.

Группа решила внести предложение о следующих поправках к пункту 14 раздела E приложения 1:

Знак E, 18 «МЕСТО АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ» указывает место, которое должно использоваться водителями для остановки или стоянки только в случае аварийной ситуации или опасности. Если это место остановки оборудовано телефоном экстренной связи и/или огнетушителем, то на этом знаке должны быть нанесены обозначения знаков F, 17 и/или F, 18, указываемые либо в его нижней части, либо на прямоугольной таблице. Этот знак имеет два образца: E, 18 а и E, 18 b.

Группа рекомендовала исключить знак E, 18 а из Конвенции. В таком случае следует исключить и последнее предложение пункта 14.


<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	   

### Е, 18 б «МЕСТО ОСТАНОВКИ В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ ИЛИ ОПАСНОСТИ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Бельгия, Дания, Нидерланды, Португалия, Финляндия, Швейцария и Швеция) в знаке используется надпись «S.O.S». По мнению Группы, использование надписи «S.O.S» соответствует Конвенции. Использование этой надписи в красном квадрате на знаке в Сербии не соответствует положениям Конвенции.

Группа также приняла к сведению, что схема знака, используемого в Германии, иная. Она, по-видимому, представляет собой сочетание схем Е, 18 а и Е, 18 б, что, как было решено, не соответствует положениям Конвенции.

Группа просила Сербию поместить используемый ею знак только под обозначением Е, 18 а.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

### Общие замечания по категории F


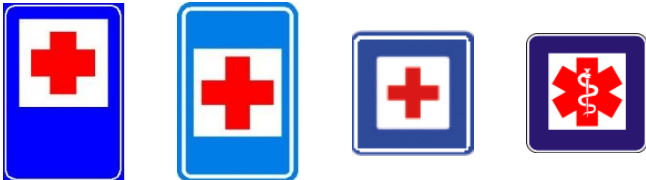
Группа вынесла рекомендацию о том, что в разделе F Конвенции следует привести два образца. Первый образец должен представлять собой синий или зеленый прямоугольник с белым квадратом, помещенным в центре (подобно табличке F, воспроизведенной в настоящее время в приложении 3). Этот образец следует использовать в случае знаков из раздела F с надписями. Второй образец должен представлять собой синий или зеленый квадрат с белым квадратом, помещенным в центре. Внутренняя часть белого квадрата должна составлять не более 2/3 синего квадрата (см. знак, используемый в Швеции).

Группа отметила, что Италия использует знаки категории F Италия с синим и зеленым фоном в зависимости от типа дороги. По мнению Группы, в тех случаях, когда принят какой-либо фоновый цвет (зеленый или синий), такой цвет следует использовать для всех знаков данной категории.

### F, 1 а, б, с «ПУНКТ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ»

Группа отметила, что в одной из стран (Словакия) используется изображение, не соответствующее примерам, приведенным в Конвенции. В другой стране (Чили) этот знак не соответствует Конвенции с учетом используемого определения.

Группа рекомендовала исключить пример F, 1 с из Конвенции.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	



## F, 2 «ПУНКТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ»

Группа отметила, что некоторые страны (Иран, Нигерия и Чили) используют обозначение, отличающееся от обозначения, предусмотренного в Конвенции. Группа согласилась с тем, что эти обозначения отражают основные характеристики знака.

Кроме того, Чили использует обозначение с синим фоном без белого или желтого прямоугольника, на котором должен быть указан знак. Группа сочла, что это не соответствует Конвенции и что следует использовать белый/желтый прямоугольник.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## F, 3 «ТЕЛЕФОН»

Группа отметила, что Чили использует обозначение с синим фоном без белого или желтого прямоугольника, на котором должен быть указан знак. Группа сочла, что это не соответствует Конвенции и что следует использовать белый/желтый прямоугольник.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## F, 4 «АВТОЗАПРАВОЧНАЯ СТАНЦИЯ»

Группа рекомендовала изменить обозначение в Конвенции, с тем чтобы изображение заправочной станции было более узнаваемым и чтобы на знаке не было ненужных деталей. См. пример Черногории.

Группа отметила, что Польша использует обозначение (одна бензоколонка черного цвета, а другая – зеленого), и считает, что использование разного цвета не соответствует Конвенции.

Кроме того, Группа отметила, что Чили использует обозначение с синим и зеленым фоном. Группа сочла, что это также не соответствует Конвенции, что следует принять для фона один цвет (синий или зеленый) и использовать белый/желтый прямоугольник.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**F, 5 «ГОСТИНИЦА» или «МОТЕЛЬ»**

Группа отметила, что некоторые страны используют обозначение, отличающееся от обозначения, предусмотренного в Конвенции. Группа отметила также, что Швейцария использует дополнительное обозначение (ресторан). Группа согласилась с тем, что эти обозначения отражают основные характеристики знака.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**F, 6 «РЕСТОРАН»**

Группа отметила, что некоторые страны используют обозначение, отличающееся от обозначения, предусмотренного в Конвенции. Нигерия использует изображение тарелки и кухонных принадлежностей, что, по мнению Группы, свидетельствует о несоответствии. Со своей стороны, Республика Молдова, Российская Федерация, Украина и Узбекистан используют изображение вилки и ножа (расположенных параллельно, а не крест-накрест). По мнению Группы, эти обозначения отражают основные характеристики знака.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**F, 7 «БУФЕТ» или «КАФЕТЕРИЙ»**

Группа отметила, что в ряде случаев (например, в Албании, Украине) обозначение незначительно отличается от предусмотренного в Конвенции, но основные характеристики сохранены.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

**F, 8 «УЧАСТОК ДЛЯ ПИКНИКА»**

Группа отметила, что две страны (Бельгия, Венгрия) ввели в СУДЗ не те знаки (F, 13 вместо F, 8). Некоторые страны используют обозначение дерева из своего региона (например, Кувейт), что, по мнению Группы, соответствует Конвенции.

Некоторые страны используют знаки с коричневым фоном (Албания, Италия и Чили), которые не соответствуют Конвенции. По мнению Группы, следует использовать синий или зеленый фон. Группа отметила, что знак, используемый Нигерией (с текстом «место для отдыха»), не соответствует Конвенции. Группа отметила также, что в Нигерии и Чили на знаках нет белого или желтого прямоугольника, на котором должно быть указано обозначение.

Группа рекомендовала изменить обозначение в Конвенции, изобразив на нем силуэт человека, сидящего за столом для пикника (см. обозначение Чили) с деревом. Группа далее рекомендовала переименовать это обозначение на «Участок для пикника или место для отдыха».

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



## **F, 9 «УЧАСТОК ДЛЯ НАЧАЛЬНЫХ ПУНКТОВ ПЕШЕХОДНЫХ МАРШРУТОВ»**

Группа рекомендовала исключить этот знак из Конвенции.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



## **F, 10 «ЛАГЕРЬ АВТОТУРИСТОВ (КЕМПИНГ)»**

Группа отметила, что в ряде случаев обозначение незначительно отличается от предусмотренного в Конвенции, но основные характеристики сохранены. Группа отметила также, что в Чили на знаке нет белого или желтого прямоугольника, на котором должно быть указано обозначение. Группа сочла, что это не соответствует Конвенции и что следует использовать белый/желтый прямоугольник.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



## **F, 11 «МЕСТО СТОЯНКИ ПРИЦЕПОВ ДЛЯ КЕМПИНГА»**

Группа отметила, что в ряде случаев обозначение незначительно отличается от предусмотренного в Конвенции, но основные характеристики сохранены. Группа отметила также, что Норвегия использует обозначение дома на колесах (жилого автофургона), а не обычного прицепа для кемпинга, что, по ее мнению, не соответствует Конвенции. По мнению Группы, обозначение прицепа для кемпинга, используемое Украиной, несколько отличается от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и поэтому не соответствует ей. Группа просила указать знаки, используемые Данией (место стоянки прицепов для кемпинга), только в разделе F, 10, а знаки, используемые Нигерией (с текстом «автостоянка») и Норвегией, перенести в раздел знаков, не предусмотренных в Конвенции.

*Знак, предусмотренный в Конвенции:*



*Примеры из стран:*



## F, 12 «УЧАСТОК ДЛЯ ЛАГЕРЯ АВТОТУРИСТОВ И МЕСТО СТОЯНКИ ПРИЦЕПОВ ДЛЯ КЕМПИНГА»

Группа отметила, что Албания, Италия и Кувейт используют коричневый фон, что не соответствует Конвенции. Группа просила указать знаки, используемые Данией (место стоянки прицепов для кемпинга), только в разделе F, 10, а знак, используемый Хорватией (дом на колесах), перенести в раздел знаков, не предусмотренных в Конвенции. По мнению Группы, обозначение прицепа для кемпинга, используемое Украиной, несколько отличается от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и поэтому не соответствует ей.

*Примечание:* Группе следует вернуться к обсуждению этого знака при рассмотрении знака сервиса с указанием разных услуг.



## F, 13 «ТУРИСТСКАЯ БАЗА ДЛЯ МОЛОДЕЖИ»

Группа отметила, что Албания, Италия и Кувейт используют коричневый фон, что не соответствует Конвенции.



## F, 14 «РАДИОСТАНЦИИ, ПЕРЕДАЮЩИЕ ИНФОРМАЦИЮ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ»

Группа отметила, что знаки ряда стран (Италии, Литвы, Российской Федерации, Румыния, Франции) не соответствуют Европейскому соглашению. Например, речь идет об отсутствии указания радиочастоты на белом прямоугольнике, указании надписи «радио» только на национальном языке или указании надписи «радио» на синем фоне.

Группа рекомендовала внести следующую поправку в пункт 23 приложения к Европейскому соглашению для обеспечения соответствия Конвенции: «Надпись на голубом или зеленом фоне: Указание частоты...» (добавлены слова «или зеленом»).




## F, 15 «ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТУАЛЕТ»

Группа отметила, что ряд стран вместо надписи «WC» используют обозначения с мужским и женским силуэтами (Албания, Франция). Швеция использует единое обозначения для этого знака, применяя его также для туалетов, предназначенных для лиц с ограниченной мобильностью. По мнению Группы, это не соответствует Европейскому соглашению.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## F, 16 «ПЛЯЖ ИЛИ ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН»

Группа рекомендовала исключить этот знак из Европейского соглашения.

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	
	

## F, 17 «ТЕЛЕФОН ЭКСТРЕННОЙ СВЯЗИ»

Группа отметила, что обозначения, используемые во многих странах отличаются от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и рекомендовала странам обеспечить соответствие своих обозначений Конвенции, в частности таким образом, чтобы обозначение (надпись «SOS» и изображение телефона) было нанесено одним цветом (красным или черным/темно-синим).

Группа отметила также, что некоторые страны ввели в СУДЗ не тот знак (Италия, Хорватия) и что некоторые страны используют обозначение только на дополнительной табличке (Дания, Иран, Польша). Кроме того, Дания использует белое обозначение (а не черное или красное).

<i>Знак, предусмотренный в Конвенции:</i>	<i>Примеры из стран:</i>
	

## F, 18 «ОГНЕТУШИТЕЛЬ»

Группа отметила, что некоторые страны (Босния и Герцеговина, Норвегия, Словакия, Хорватия, Черногория, Швейцария) используют обозначения, в той или иной степени отличающиеся от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и рекомендовала странам обеспечить большее сходство своих обозначений Конвенции.

Группа отметила также, что некоторые страны ввели в СУДЗ не тот знак (Италия, Франция) и что некоторые страны используют обозначение только на дополнительной табличке (Дания, Польша). Кроме того, Дания использует белое обозначение (а не красное).



### **G, 2 а и G, 2 б «ДОРОГА ВЕДЕТ В ТУПИК» (предварительные указатели направлений)**

Группа отметила, что Бельгия ввела в СУДЗ знак G, 13 для обоих знаков, а Латвия – знак G, 13 вместо G, 2 а.

Группа отметила также, что в Словакии на знаке G, 2 а вокруг красной полосы имеется белая кайма, а не окантовка. Группа отметила далее, что в Нидерландах на знаке G, 2 а указана стрелка. По мнению Группы, эти знаки не соответствуют Конвенции.

Группа отметила, что в некоторых странах (Азербайджан, Вьетнам, Греция, Литва, Республика Молдова, Российская Федерация, Узбекистан и Украина) на знаках G, 2 а и на знаке G, 2 б в Греции отсутствует видимое пространство между обозначением и краем знака. По мнению Группы, это негативно отражается на удобочитаемости знака.

Группа рекомендовала объединить знаки G, 2 а и G, 2 б со знаком G, 13.

ОБСУЖДЕНИЕ БУДЕТ ПРОДОЛЖЕНО.